

## Теперь мы – Homes NSW

Homes NSW – новое подразделение в составе Department of Communities and Justice. Оно объединяет функционал Department of Communities and Justice (DCJ), NSW Land and Housing Corporation, Aboriginal Housing Office по предоставлению жилья и решению проблемы бездомных и проекта по снабжению жильем ключевых сотрудников всех правительственных организаций.

Homes NSW целевым образом занимается строительством нового социального жилья, эксплуатацией жилья, обслуживанием жильцов, программами помогающими платить квартплату, а также работой служб поддержки по решению проблемы бездомных.

Это изменение не скажется на текущих договорах аренды. Homes NSW упростит доступ к службам поддержки, объединив под одной крышей наш опыт, навыки и предоставляемые нами услуги в деле помощи вам. Наша задача определена – вы будете в центре всего, что мы делаем.

## Реконструкция южной части района Ватерлоо

В настоящий момент Homes NSW находится на заключительной стадии процесса по отбору партнера в деле реконструкции южной части района Ватерлоо. В состав объединения, также называемого «партнером в деле реконструкции», войдут компания-застройщик и одна или несколько организаций, предоставляющих общественное жилье. Два нижеперечисленных объединения вышли в финал:

- Lendlease и St George Community Housing
- Stockland, Link Wentworth Housing, City West Housing и Birribee Housing

Ожидается, что победитель из числа объединений будет объявлен в середине 2024 года.

## Переезд жителей южной части Ватерлоо: что вам нужно знать

Южная часть района Ватерлоо – первый этап процесса реконструкции, и будет перестроена в течение следующие 10–15 лет.

Переселение жителей будет осуществляться поэтапно. Это означает, что не все жильцы южной части Ватерлоо будут переезжать одновременно.

### Важная информация:

- Вы получите **письменное уведомление не менее чем за полгода** до собственно переезда.
- Вам предоставят возможность переселиться **в другой дом по соседству**, если таковы ваши предпочтения.
- Во время всего процесса вы будете получать **поддержку от нашей команды по переезду**. Они помогут вам найти подходящую недвижимость и организуют ваш переезд.
- Вы будете иметь **право вернуться в район Ватерлоо** по завершении реконструкции.
- **Высотные дома в настоящий момент перестраиваться не будут**. Для жильцов, проживающих в высотных зданиях, по крайней мере, в течение 10 лет, переезд маловероятен.

This newsletter is available in Russian and Simplified Chinese online. To view the website, scan the QR code or visit <https://bit.ly/3P6BTPr>. You can pick up a printed copy from the Waterloo Connect office, Waterloo housing office or at the OzHarvest pick up station.

Данный информационный бюллетень доступен в сети на русском и упрощенном китайском языках. Чтобы просмотреть веб-сайт, отсканируйте QR-код или перейдите по ссылке: [bit.ly/3CUoPVk](https://bit.ly/3CUoPVk). Бумажный экземпляр можно получить в офисе Waterloo Connect, отделении службы жилья в районе Ватерлоо и в пункте самовывоза OzHarvest.

本新闻简报有俄文和简体中文版, 可在线阅读或下载, 请扫描二维码或访问 <https://bit.ly/3CUoYrQ>. 你也可以前往 Waterloo Connect 办事处、Waterloo 房屋署办事处或 OzHarvest 食品发放站 取本新闻简报。



## Слухом земля полнится

### Waterloo Summer on the Green

В пятницу, 9 февраля, на лужайке Ватерлоо прошло шестнадцатое мероприятие Counterpoint **Summer on the Green**. Это ежегодное общественное мероприятие собирает вместе множество местных жителей и организаций Ватерлоо, чтобы порадоваться богатому разнообразию сообщества, одновременно поощряя социальную интеграцию, гордость за свой район и дело сохранения открытых пространств.

В течение дня на мероприятие пришло более 350 человек – фантастическая посещаемость! Выражаем особую благодарность сиднейской мэрии и организациям Waterloo Collective

и Mission Australia за оказанную поддержку. Большое спасибо всем волонтерам и членам сообщества, которые устроили замечательное барбекю, засучили рукава и помогли организовать мероприятие.

И наконец, мы хотели бы выразить нашу признательность и поблагодарить Raymond Weatherall за исполнение песни «Добро пожаловать в страну» и церемонию курения, артистов, которые радовали публику в течение всего дня, а также все службы и агентства, которые присутствовали на мероприятии, предоставляя ценную информацию и проводя различные запланированные мероприятия.



### Уголок слухов

**Слух:** Объем социального жилья в южной части района Ватерлоо снизится.

**Ответ:** В ходе реконструкции южной части Ватерлоо появится примерно 3000 единиц нового жилья. 30% отведено под социальное жилье – и это означает, что объем социального жилья в южной части Ватерлоо возрастет.

**Слух:** Процесс реконструкции лег на полку из-за растущей стоимости строительства.

**Ответ:** Homes NSW не намерена отказываться от задачи по реконструкции южной части Ватерлоо. В настоящее время Homes NSW находится на заключительной стадии процесса по отбору партнера в деле реконструкции южной части района Ватерлоо.

**Слух:** Все лица, проживающие в южной части района Ватерлоо, должны будут переехать одновременно.

**Ответ:** Переселение будет осуществляться поэтапно. Не все жильцы южной части Ватерлоо будут переезжать одновременно. **Мы все еще работаем над параметрами плана переселения.** Более подробная информация появится в середине 2024 года.

## Waterloo Connect – точка взаимодействия для Waterloo South Renewal Project

Отделение Waterloo Connect, расположенное по адресу Shop 2, 95 Wellington Street (напротив OzHarvest), открыто по **вторникам и средам с 10:00 до 16:00.**

Посетите нас, чтобы познакомиться с нашей командой, получить дополнительную информацию и обсудить любые вопросы, касающиеся проекта. Вы также можете связаться с нашей командой по телефону 9384 4134 или по электронной почте [WaterlooConnect@homes.nsw.gov.au](mailto:WaterlooConnect@homes.nsw.gov.au)

По всем вопросам, касающимся аренды и обслуживания жилья, пожалуйста, звоните по номеру 1800 422 322 или посетите отделение службы жилья по адресу 232 Pitt St Waterloo.



Вирджиния (слева) и Мария (справа) на фоне их дома.

## «Жизнь людей может изменить даже маленькая улыбка.»

Читайте это специальное интервью с двумя давними жительницами Ватерлоо.

### Знакомьтесь, Вирджиния:

Вирджиния живет в Южном Ватерлоо уже более 10 лет. Многие из ее соседей по дому – пожилые люди, выходцы из разных стран, в том числе из России, Южной Америки, Украины и Азии, а также представители коренного населения Австралии. «Интересное сочетание для всего 12 квартир», – говорит Вирджиния.

Ей нравится жить в районе Ватерлоо, потому что здесь все рядом – включая банк, почтовое отделение, кабинеты врачей, Centrelink, и Counterpoint. Всё это – в зоне пешей доступности, и все там знают Вирджинию и ее соседей.

Для Вирджинии дом – это место, где ей спокойно и безопасно. Ей нравится знать, кто ее соседи, – это много для нее значит. Она активно помогает соседям и другим жителям округи.

«Мы считаем себя семьей. Если кого-то не видно несколько дней, мы обязательно его проведаем».

«Мы счастливы здесь, но некоторым нужна серьезная помощь. Раньше я была представителем жильцов, но сейчас я предпочитаю оказывать людям практическую помощь».

Вирджиния также была выдвинута организацией My Aged Care в качестве представителя 4 пожилых людей, проживающих в Ватерлоо.

### Знакомьтесь, Мария:

Мария проживает в районе Ватерлоо уже 26 лет. Она живет через коридор от своей подруги Вирджинии.

«У нас даже Wi-Fi общий», – смеется она. Им нравится помогать окружающим, поддерживать друг друга и соседей. Они даже носят продукты своим пожилым соседям вверх на 3 лестничных пролета. Мария также присматривает за соседскими кошками, когда соседей нет дома.

«Вирджиния заботится о многих людях. Она всегда на телефоне – сообщает о том, что у нас не работает. Все говорят: если в нашем доме что-то не в порядке, скажите Вирджинии. Она отлично справляется со своей работой», – утверждает Мария.

«Скоро исполнится два года с тех пор, как я стала волонтером OzHarvest. Раньше я стояла в очереди за едой, а потом решила, что должна им помочь. **Жизнь людей может изменить даже маленькая улыбка. Так в возрасте 84 лет я стала волонтером.**»

В конце интервью Мария объяснила, как сильно она любит свой дом: «Мой дом – это кусочек рая, приятный и спокойный».

## Сделаем улицы района Ватерлоо чистыми

Homes NSW в сотрудничестве с мэрией Сиднея разрабатывает план по утилизации отходов, который позволит поддерживать чистоту и здоровую атмосферу на улицах. Чтобы достичь результатов, потребуются совместные усилия, и ваша помощь необходима – поэтому просим вас:

- Кладите мешки с мусором в красные контейнеры или мусоропроводы.
- **Не кормите птиц** – объедки привлекают грызунов.
- **Сообщайте незаконном сбросе мусора в зоне социального жилья** в контактный центр службы жилья по телефону 1800 422 322. Если вы видите незаконные свалки на улицах или в парках, принадлежащих горсовету, сообщите об этом в городскую службу поддержки по телефону 9265 9333.
- Если вы стали свидетелями некорректной утилизации мусора, **пожалуйста, сообщите об этом** команде службы жилья района Ватерлоо по телефону 9384 4166.

### Что насчёт ненужных крупногабаритных предметов?

Если у вас есть мебель, матрасы, бытовая техника, электроника и другие крупные предметы домашнего обихода, которые вам больше не нужны, горсовет может забрать их. Свяжитесь с мэрией города Сиднея по телефону 9265 9333, чтобы организовать вывоз вещей, или обратитесь в местное отделение службы жилья, чтобы они оказали вам помощь.

Homes NSW совместно с Counterpoint Community Services, Sydney Local Health District и мэрией города Сиднея организует дни «большой уборки» по всей южной части района Ватерлоо. Следите за новостями о следующем мероприятии Clean Up.

## Уголок общественной жизни

### Новости OzHarvest

Захватывающие новости: рынок OzHarvest – с новым дизайном! После трех лет служения обществу рынок подвергся значительной модернизации, превратившей его в яркое, гостеприимное и подчиненное рабочим задачам пространство.

OzHarvest благодарит всех своих замечательных спонсоров – Woolworths, Mainbrace Constructions и Higgins Coatings – за то, что они сделали это возможным. Благодаря как времени, так и ресурсам, пожертвованным ими, OzHarvest получил красивое и функциональное помещение, которое будет служить обществу долгие годы. Это настоящее свидетельство того, насколько развито у нас социальное сотрудничество и насколько серьезно все участники привержены делу позитивных перемен.

Возглавила этот масштабный ремонт Джиджи, руководитель проекта «Рынок» в OzHarvest. «Мы гордимся тем, что завершили ремонт в рекордно короткие сроки – за 2 недели. В течение всего этого времени мы продолжали предоставлять питательные блюда на вынос, а еще наш любимый продуктовый фургон OzHarvest доставлял горячую пищу нашим постоянным клиентам», – говорит Джиджи.

OzHarvest с нетерпением ждет возможности снова пригласить нуждающихся в продовольственной помощи жителей города на рынок, где они смогут получить доступ к разнообразным свежим продуктам, спасенным от утилизации.

Они открыты каждую неделю: **со вторника по субботу с 10:00 до 14:00.**



### Мероприятия в Waterloo Neighbourhood Centre, Shop 5/95 Wellington St, Waterloo

#### Еженедельные встречи с населением

**Когда?** Каждый четверг с 10:30 по 12:30

**Подробности:** Приходите на еженедельные встречи с населением района Ватерлоо, чтобы выпить чашечку чая, перекусить и пообщаться.

Каждую неделю предлагаются различные услуги, в том числе: Mission Australia, Redfern Legal Centre, Sydney Local Health Service, Services Australia, Catholic Healthcare, City of Sydney, Vinnies, 4 voices, OzHarvest и многие другие.

#### Женская консультация:

**Когда?** в четверг 2 мая, с 10:30 по 12:30

**Подробности:** Предлагаются бесплатные и конфиденциальные услуги, в том числе: самостоятельное проведение скрининг-теста шейки матки и скрининг на ИППП; запись на обследование молочных желез; информация о здоровье; тесты на беременность и консультации по контрацепции.

#### Встречи Waterloo Wellbeing and Safety Action Group (WWSAG)

**Когда?** Во вторую среду месяца с 14:00 по 16:00

**Подробности:** Приходите и внесите свой вклад в охрану здоровья и безопасности в районе Ватерлоо. WWSAG стремится содействовать охране здоровья и поддержанию безопасности и благополучия сообщества, проживающего в социальном жилье района Ватерлоо, организуя проекты и мероприятия, поддерживающие безопасность внутри сообщества. WWSAG также проводит аудиты безопасности и поощряет подходы по созданию более здорового сообщества, основанные на инициативе жильцов.

### Мероприятия по адресу Turanga building, 1 Phillip St, Waterloo

#### Группа по общению района Ватерлоо

**Когда?** В последний четверг месяца, 11:00 по 12:00

**Подробности:** Вступайте в нашу группу – мы предлагаем чашечку чая, легкие закуски и возможность пообщаться с соседями. Также вы сможете обсудить вопросы аренды жилья с представителями Mission Australia.

#### У вас есть вопросы об этих мероприятиях?

За более подробной информацией, пожалуйста, обращайтесь к Roopali – координатору по работе с общественностью Mission Australia по телефону 0491 147 620 или по адресу [SharmaRo@missionaustralia.com.au](mailto:SharmaRo@missionaustralia.com.au)

## Новости группы по сотрудничеству в области оказания услуг населению района Ватерлоо – сайт работает

Waterloo Human Services Collaborative Group состоит из представителей правительственных и неправительственных организаций, а также представителей общин и квартирносъемщиков. С 2021 года группа по сотрудничеству в Ватерлоо работает над улучшением услуг и поддержки, оказываемых жильцам в районе Ватерлоо.

Сотрудники и волонтеры Counterpoint помогают в этой работе, в том числе и предоставляют ресурсы для создания и поддержания сайта. Заходите на сайт, чтобы узнать больше о проводимой работе и получить доступ к ресурсам для жильцов и агентств. Доступ к сайту можно получить здесь: [www.waterloo2017.com](http://www.waterloo2017.com).

Если у вас есть какие-либо комментарии в отношении сайта группы по сотрудничеству, пожалуйста напишите электронное письмо по адресу [info@counterpointcs.org.au](mailto:info@counterpointcs.org.au)